

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 8.4.2010
COM(2010)150 окончателен

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на инструмента за осигуряване на гъвкавост

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г.[1] позволява мобилизирането на инструмента за осигуряване на гъвкавост с цел финансиране на ясно определени разходи, които не могат да се финансират в границите на наличните тавани за една или повече функции от многогодишната финансова рамка.

В съответствие с точка 27 от Междуинституционалното споразумение и след като прегледа всички възможности за преразпределение на бюджетните кредити по функция 4, Комисията предлага да се мобилизира инструмента за осигуряване на гъвкавост за финансиране на Придружаващи мерки в сектора на бананите (ПМБ) за сума в размер на 18,3 милиона EUR над тавана по Функция 4.

На двата клона на бюджетния орган се напомня, че решението не може да бъде публикувано в Официален вестник на Европейския съюз по-късно от датата на публикуването на коригиращ бюджет № 3/2010.

[1] ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизиране на инструмента за осигуряване на гъвкавост

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междуинституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление[2], и по-специално точка 27, абзац пети от него,

като взеха предвид предложението на Комисията[3],

Като имат предвид, че след като разгледаха всички възможности за преразпределяне на бюджетни кредити в рамките на функция 4, двата клона на бюджетния орган се съгласиха да мобилизират инструмента за осигуряване на гъвкавост, за да допълнят финансирането в бюджета за 2010 г. над тавана на функция 4, с 18,3 милиона EUR за финансирането на Придружаващи мерки в сектора на бананите (ПМБ).

РЕШИХА:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2010 година (наричан по-нататък „бюджет 2010“) инструментът за осигуряване на гъвкавост ще бъде използван за предоставяне на сумата от 18,3 млн. EUR като бюджетни кредити за поети задължения по функция 4.

Тази сума ще се използва за допълване на финансирането на:

– 18,3 милиона EUR за финансиране на Придружаващи мерки в сектора на бананите (ПМБ).

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

---

[2] ОВ C 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

[3] ОВ […].

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*